

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
10 October 2016
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать третья сессия

Пункт 10 повестки дня

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
30 сентября 2016 года****33/29. Техническая помощь и создание потенциала
в области прав человека в Демократической
Республике Конго**

Совет по правам человека,

вновь подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека, выполнять свои обязательства по Международным пактам о правах человека и другим соответствующим правовым актам, участниками которых они являются, и выполнять свои обязательства по этим договорам и соглашениям,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь также на резолюции 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, 7/20 от 27 марта 2008 года и S-8/1 от 1 декабря 2008 года,

ссылаясь далее на свои резолюции 10/33 от 27 марта 2009 года, 13/22 от 26 марта 2010 года, 16/35 от 25 марта 2011 года, 19/27 от 23 марта 2012 года, 24/27 от 27 сентября 2013 года, 27/27 от 26 сентября 2014 года и 30/26 от 2 октября 2015 года, в которых Совет призвал международное сообщество поддерживать национальные усилия Демократической Республики Конго и ее институтов с целью улучшения положения в области прав человека и прореагировать на ее просьбы о технической помощи,

приветствуя доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, представленный в соответствии с резолюцией 30/26 Совета по правам человека о технической помощи и создании потенциала в области прав человека в Демократической Республике Конго¹,

¹ A/HRC/33/36.

GE.16-17422 (R) 131016 131016



* 1 6 1 7 4 2 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



приветствуя также визит Верховного комиссара в Демократическую Республику Конго с 18 по 21 июля 2016 года и отмечая его выводы и рекомендации,

принимая к сведению заключительное коммюнике, опубликованное делегацией Африканской комиссии по правам человека и правам народов, во главе с ее Председателем, после визита в Демократическую Республику Конго с 6 по 12 августа 2016 года,

признавая важную роль Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и Совместного отделения Организации Объединенных Наций по правам человека в Демократической Республике Конго в документировании нарушений прав человека и улучшении положения в области прав человека в стране,

приветствуя уже действующий де-факто мораторий на смертную казнь и призывая правительство Демократической Республики Конго ввести мораторий на смертную казнь де-юре,

приветствуя также значительный прогресс, достигнутый Демократической Республикой Конго в отношении институциональных и законодательных изменений, касающихся прав человека и в поведении обладателей прав и носителей обязанностей, включая принятие в 2013 году органического закона, устанавливающего подсудность апелляционным судам военных преступлений и преступлений против человечности,

поощряя усилия, предпринятые Демократической Республикой Конго в области борьбы с безнаказанностью и защиты гражданского населения и повышения осведомленности жертв сексуального насилия о возможностях удовлетворения их потребностей в правосудии и помощи, в частности путем создания бюро личного представителя главы государства, которому поручено вести борьбу с сексуальным насилием и вербовкой детей-солдат, телефонной «горячей линии» для жертв сексуального насилия, что способствовало борьбе с безнаказанностью международных преступлений и сексуального и гендерного насилия,

признавая большие усилия, предпринятые правительством Демократической Республики Конго в области судебной реформы, в частности в борьбе с безнаказанностью, отмеченные Верховным комиссаром,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимся насилием и серьезными преступлениями, включая сексуальное насилие, которые, как сообщается, по-прежнему совершаются в отношении гражданского населения вооруженными группами и силами безопасности в восточной части страны,

будучи глубоко обеспокоен также сообщениями об усугублении нарушений гражданских и политических прав, в частности свободы выражения мнений и мирных собраний, совершаемых государственными акторами в контексте важных избирательных мероприятий,

ссылаясь на необходимость совместного соглашения как результата реального, надежного и всеобъемлющего политического диалога, обязывающего все компоненты правительственных и оппозиционных партий уважать права человека и основные свободы, с целью проведения в стране мирных, заслуживающих доверия, открытых и прозрачных выборов в соответствии с Конституцией и Африканской хартией о демократии, выборах и управлении,

отмечая усилия Демократической Республики Конго по выполнению обязательств, взятых ею в контексте Рамочного соглашения о мире, безопасно-

сти и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, подписанного в Аддис-Абебе 24 февраля 2013 года,

отмечая также усилия и обязательства правительства Демократической Республики Конго по защите и поощрению прав человека,

1. *безоговорочно осуждает* волну насилия в восточной части страны, а также все вооруженные группы, совершающие его;

2. *решительно осуждает* последние кровавые столкновения в Киншасе и других районах страны и настоятельно призывает правительство Демократической Республики Конго активизировать свои усилия и предпринять незамедлительные шаги в целях мирного урегулирования политических разногласий, которые привели к этому насилию, и предотвращения дальнейшей конфронтации;

3. *выражает свою озабоченность* продолжающимися жестокостями против гражданского населения в регионе Бени и осуждает самым решительным образом бессмысленное преступное насилие против гражданского населения со стороны Союзных демократических сил и связанных с ними групп в Эрингети;

4. *также выражает свою озабоченность* сообщениями о преступлениях в восточной части страны, совершенных сотрудниками сил безопасности, с удовлетворением отмечает усилия правительства Демократической Республики Конго по привлечению лиц, виновных в этих преступлениях, к судебной ответственности и приветствует уже вынесенные приговоры, в частности приговоры высокопоставленным офицерам;

5. *призывает* правительство Демократической Республики Конго активизировать свои усилия, призванные положить конец насилию в восточной части страны, при поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго в рамках своего мандата, в частности путем активизации усилий в области разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов;

6. *призывает также* правительство предоставить средства, необходимые для содействия начатым расследованиям и судебным разбирательствам в отношении лиц, виновных в сексуальном насилии, в том числе в Кавуму в Южной Киву;

7. *призывает далее* правительство продолжить свои усилия по осуществлению планов действий вооруженных сил Демократической Республики Конго с целью сокращения и предотвращения вербовки детей-солдат и сексуального насилия и приветствует достигнутый прогресс;

8. *призывает* правительство активно продолжить при поддержке международного сообщества свои усилия, призванные положить конец безнаказанности виновных в этих грубых нарушениях прав человека, в том числе связанных с сексуальным насилием, в восточной части страны и обеспечить, чтобы жертвы таких преступлений получали надлежащий уход, защиту от мести и возмещение;

9. *приветствует* усилия правительства по проведению расследования и судебному преследованию миротворцев, которые вернулись в Демократическую Республику Конго и были обвинены в актах сексуального насилия в период их службы в Центральноафриканской Республике;

10. *призывает* правительство обеспечить равноправное участие в политической жизни для всех и безотлагательно создать необходимые условия для проведения свободных, прозрачных, открытых и мирных выборов, в частности в свете парламентских и президентских выборов;

11. *предлагает* всем заинтересованным сторонам и конголезским политическим силам мирным путем содействовать поддержанию мира и стабильности в Демократической Республике Конго, укреплению демократии и верховенства права, а также добросовестно участвовать в реальном, заслуживающем доверия и всеобъемлющем политическом диалоге;

12. *отмечает* организацию национального политического диалога под эгидой Африканского союза и международного сообщества с целью выработки согласованных решений для проведения мирных, прозрачных и заслуживающих доверия выборов и призывает все заинтересованные стороны уважать и выполнять ставшее их результатом политическое соглашение в соответствии с конституционными рамками и воздерживаться от любого применения насилия до, во время и после выборов;

13. *призывает* правительство Демократической Республики Конго и национальную независимую избирательную комиссию активизировать подготовку к выборам и как можно скорее составить заслуживающий доверия график выборов в рамках продолжающегося процесса диалога;

14. *с удовлетворением отмечает* начатый 31 июля 2016 года национальной независимой избирательной комиссией процесс пересмотра списка избирателей в провинции Северная Убанги;

15. *приветствует* усилия Организации Объединенных Наций, Международной организации франкоязычных стран и Европейского союза по обеспечению доверия и стабилизации списка избирателей;

16. *предлагает* правительству Демократической Республики Конго совершенствовать и расширять участие женщин в политической и административной области и с удовлетворением отмечает законодательные меры, уже принятые в рамках внесения поправок в Семейный кодекс и закон о равенстве мужчин и женщин;

17. *призывает* правительство обеспечить, чтобы все граждане, независимо от их политической принадлежности, могли свободно участвовать в государственных делах и полностью пользоваться своими правами человека и основными свободами, в частности свободами выражения мнений и мирных собраний, что представляет собой необходимое условие реального, пользующегося доверием и всеобъемлющего политического диалога;

18. *приветствует* недавнее освобождение некоторых правозащитников в рамках президентской амнистии и меры по ослаблению политической напряженности в целях содействия политическому диалогу, призывает к полному снятию оставшихся обвинений против некоторых из них и призывает правительство незамедлительно распространить эти меры на узников совести, которые до сих пор находятся в заключении;

19. *призывает* правительство обеспечить более действенную защиту всех политических деятелей, гражданского общества, журналистов и правозащитников в период выборов и обеспечить уважение всех прав человека;

20. *выражает свою глубокую озабоченность* ожесточенными столкновениями в контексте выборов, включая сообщения о неоправданном применении

нии силы сотрудниками сил безопасности, и призывает все заинтересованные стороны отвергнуть насилие в любых видах;

21. *выражает также свою глубокую озабоченность* сообщениями об ограничении свободы мирных собраний, убеждений и свободного выражения мнений и нарушении права на свободу и личную неприкосновенность, угрозах в их адрес и запугивании членов политических партий, представителей гражданского общества и журналистов, а также о произвольных задержаниях и вмешательстве исполнительной власти в отправлении правосудия;

22. *призывает* правительство и все соответствующие учреждения Демократической Республики Конго принять все дополнительные меры, необходимые для предотвращения любых нарушений международного гуманитарного права и нарушений прав человека в Демократической Республике Конго, и провести тщательное расследование всех актов насилия и нарушений международного гуманитарного права и нарушений прав человека таким образом, чтобы все виновные, независимо от их принадлежности, были привлечены к ответственности;

23. *подчеркивает* личную ответственность всех заинтересованных сторон, включая государственных должностных лиц и лидеров политических партий правящего большинства и оппозиции, за строгое соблюдение в своей деятельности принципа верховенства права и прав человека;

24. *подчеркивает* важность освобождения всех произвольно задержанных лиц, включая правозащитников и людей с иными политическими убеждениями, перевода задержанных из учреждений Национального разведывательного агентства в обычные места заключения и предоставления Совместному отделению Организации Объединенных Наций по правам человека неограниченного доступа к учреждениям Агентства и в этой связи призывает правительство Демократической Республики Конго безотлагательно выполнить свои обязательства по упразднению мест содержания задержанных Агентства;

25. *призывает* правительство и далее быть приверженным сотрудничеству с Управлением Верховного комиссара, Совместным отделением Организации Объединенных Наций по правам человека, Советом по правам человека и ее специальным процедурам;

26. *предлагает в этой связи* правительству позитивно откликнуться на еще не получившие ответа просьбы о проведении поездки, направленные держателями мандатов специальных тематических процедур, и положительно рассмотреть вопрос о предоставлении им постоянного приглашения;

27. *приветствует* Демократическую Республику Конго за создание и обеспечение функционирования национальной правозащитной комиссии в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижскими принципами);

28. *выражает удовлетворение* поддержанием и усилением правительством Демократической Республики Конго импульса усилий по реформированию армии, полиции и служб безопасности;

29. *приветствует* создание и функционирование Конституционного суда и призывает Демократическую Республику Конго продолжить создание и формирование других судов в рамках реформы судебной системы;

30. *приветствует также* голосование Национального собрания по проекту закона об осуществлении Римского статута Международного уголовного суда, ратифицированного Демократической Республикой Конго в 2002 году;

31. *призывает* правительство Демократической Республики Конго принять надлежащие меры для обеспечения бесперебойного функционирования всех учреждений, отвечающих за осуществление прав человека, включая группу по связи в области прав человека, национальную комиссию по правам человека, межведомственный комитет по правам человека, национальную комиссию по универсальному периодическому обзору и группу по защите правозащитников;

32. *вновь обращается* с просьбой к международному сообществу в рамках ответственности правительства Демократической Республики Конго активизировать участие национальных властей и получателей помощи в разработке, реализации, мониторинге и оценке проектов по поощрению и защите прав человека, чтобы обеспечить повышение их отдачи на центральном, провинциальном и местном уровне, особенно в том, что касается приоритетов правосудия и прав человека, как они определены в рекомендациях, вынесенных на национальном форуме по правосудию в апреле 2015 года;

33. *вновь обращается также* к международному сообществу с просьбой сосредоточить внимание на структурированных долгосрочных мероприятиях на всей территории Демократической Республики Конго для получения оптимальных долгосрочных результатов программ технической помощи;

34. *призывает* правительство организовать форум по правам человека, в частности по воздействию технической помощи международного сообщества в Демократической Республике Конго;

35. *предлагает* Верховному комиссару при необходимости информировать Совет по правам человека о положении в Демократической Республике Конго;

36. *постановляет* провести на своей тридцать четвертой сессии в присутствии всех заинтересованных сторон интерактивный диалог о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго;

37. *просит* Управление Верховного комиссара сделать устное сообщение о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго для Совета по правам человека на его тридцать пятой сессии в рамках интерактивного диалога;

38. *просит также* Управление Верховного комиссара подготовить доклад о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго в контексте выборов и представить его Совету по правам человека на ее тридцать шестой сессии в ходе расширенного интерактивного диалога;

39. *постановляет* и далее следить за ситуацией до своей тридцать шестой сессии.

*42-е заседание
30 сентября 2016 года*

[Принята без голосования.]